



**Cukurova University**  
**Department of Food Engineering**  
**Wine and Alcoholic Beverages Laboratory**

Cukurova University  
 Faculty of Agriculture  
 Dept. of Food Engineering  
 Ankara/Turkey  
 01330 Sivasli/Ankara  
 Tel: +90 312 338 69 97  
 Fax: +90 312 338 68 14  
 e-mail: lcabar@cu.edu.tr

**CHEMICAL TEST REPORT**

*Sn. Selen hanım Sit*

Lab. Ref.:12/38

Issue Date: 13 Nov 2012

**A-REQUEST INFORMATION**

REQUEST	SENDER	OWNER
Name	B-BAK vineyard&Winery Ankara	B-BAK vineyard&Winery Ankara
Reference	00 (90) 312 857 2006	00 (90) 312 857 2006
Place&Date of Issue	08 Nov 2012	
Received Date	09 Nov 2012	

**B-SAMPLES SPECIFICATION**

TYPE	BRAND NAME	PRODUCTION DATE	EXPIRY DATE	CONTAINER	REFERENCE/LOT (If applicable)
White Wine	Vinkara Doruk Narince	2011	-	750 ml	NR11DR01
White Wine	Vinkara Reserve Narince	2010	-	750 ml	NR10RS01
Red Wine	Vinkara Doruk Kalecik Karasi	2011	-	750 ml	KK11DR01
Red Wine	Vinkara Reserve Kalecik Karasi	2010	-	750 ml	KK10RS01

DESTINATION	-
-------------	---

**C-TEST RESULTS**

TYPE OF ANALYSIS	Vinkara Doruk Narince	Vinkara Reserve Narince	Vinkara Doruk Kalecik Karasi	Vinkara Reserve Kalecik Karasi	Method of Analysis*
Total Alcoholic Strength (°)	12,7	13,3	13,5	13,7	3
Actual Alcoholic Strength (°)	12,7	13,3	13,5	13,7	3
Total Dry Extract (g/l)	17,9	19,7	21,1	23,8	4
Total Acidity (g. Tartaric acid /l)	5,76	5,69	5,76	5,69	13
Volatile Acidity (g/l)	0,40	0,36	0,31	0,41	14
Total Sulfur Dioxide (mg/l)	42	32	70	51	25

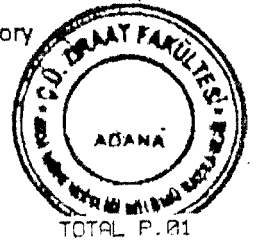
\* : Analysis methods (defined the same number in the list) which is the date of 01.08.2003 and number of 1990R2676 related "Wine Analysis Method" in European Union (EU) legislations.

**D- COMMENTS: This Samples satisfies the norms in reference to the above mentioned tests**

Head of Alcoholic Beverages Laboratory

Prof. Dr. Tugut Caharoglu

*Tugut Caharoglu*



TOTAL P. 01

T. C.  
ANKARA VALİLİĞİ  
İl Gıda, Tarım ve Hayvancılık Müdürlüğü

Sayı : B.12.4.İLM.0.06.00.06.103.14.03-1964-38993 - 27974 /.../.../2012

Konu : İhracat Sertifikası


1

B-BAK GIDA TARIM VE TİCARET A.Ş.  
Çengeller Yazısı Kibrit Deresi Mevkii No : 1

Kalecik/ ANKARA

İlgi : 07.11.2012 tarihli dilekçeniz.

A.B.D'ye ihraç etmek istediğiniz ürünler için talep ettiğiniz Sertifika (CERTİFİKATE) tanzim edilerek yazımız ekinde gönderilmektedir.  
Bilgilerinizi rica ederim.

  
Seyfettin ÜNSAL  
İl Müdürü a.  
İl Müdür Yardımcısı

EKLER :

- 1- Sertifika ( CERTİFİKATE ) (1 Adet)
- 2- Liste (1 Adet)

P.K. 65 Yenimahalle / ANKARA  
Santral : (0 312) 344 59 50 (5 Hat)  
Faks : (0 312) 315 60 07

Ayrıntılı bilgi için : Gıda ve Yem Şube Müdürlüğü  
[http:// www.ankara-tarim.gov.tr](http://www.ankara-tarim.gov.tr)  
e-posta : [06kontrol@kkgm.gov.tr](mailto:06kontrol@kkgm.gov.tr)



**EKLİ LİSTE (ATTACHED LIST)**

Referans Numarası : 38993

Reference No

Tarih : 07.11.2012

Date

Sağlık Sertifika No:

Health Certificate No

Ürün adı (Name of the Product)	Birim Net Ağırlığı (kg /adet) Unit Net Weight (kg-it/number)	Diş Ambalaj Adedi Outer Packaging Quantity	Net Miktar (kg-it/adet) Net Weight (kg-it/number)	Parti Numarası Lot No	Son Tüketim Tarihi Expiration Date
Vinkara- Beyaz Sek Şarap Narince Vinkara- White Dry Wine Narince	0,75 litre/liter	2 koli/boxes	18 litre/liter	NR11DR01	01.09.2016
Vinkara-Kırmızı Sek Şarap Kalecik Karası Vinkara - Red Dry Wine Kalecik Karası	0,75 litre/liter	2 koli/boxes	18 litre/liter	KK11DR01	01.09.2016
Vinkara Reserve- Kırmızı Sek Şarap Kalecik Karası Vinkara Reserve Red Dry Wine Kalecik Karası	0,75 litre/liter	2 koli/boxes	9 litre/liter	KK10RS01	01.09.2016
Vinkara Reserve- Beyaz Sek Şarap Narince Vinkara Reserve- White Dry Wine Narince	0,75 litre/liter	2 koli/boxes	9 litre/liter	NR10RS01	01.09.2016
<b>TOPLAM/TOTAL</b>		8 koli/boxes	54 litre/liter		

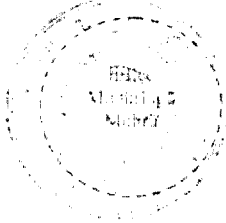
Kayıt/Onay tarih ve no  
Approval/Registration Date and No : 17/07/2012 TR-06-K-003142  
Depolama ve Nakil Sıcaklığı (°C)  
Storage and Transport Temperature : 25°C  
Nakil Aracı  
The Means of Transport : GEMİ/SHIP  
Çıkış Gümrüğü  
Customs Office for Departure : AMBARLI GÜMRÜK MÜDÜRLÜĞÜ/CUSTOMS DIRECTORATE OF AMBARLI  
Gideceği Ülke ve Yer  
Place and Country of Destination : ABD/USA  
Alıcının Adı ve Adresi  
Name and Address of Consignee : FINE TERROIR SELECTIONS, LLC 34 EAST PUTNAM AVE. SUITE 100,  
GREENWICH, CT 06830, USA

**KONTROL ETİKETİ**

Mukaddes ESER  
Gıda Mühendisi

Yukarıda belirtilen ürünlerin hâlihazırda geçerli olan İyi Üretim Uygulamaları ve yasal mevzuata ve/veya alıcı ülke kriterlerine uygun şekilde üretildiğini ve insan tüketimine uygun olduğunu bu belge ile deklare ederiz.

We hereby declare that the above mentioned products were produced in accordance with the current Good Manufacturing Practices, current legislation and/or the buyer country criteria and that they are fit for human consumption.





**Cukurova University**  
**Department of Food Engineering**  
**Wine and Alcoholic Beverages Laboratory**

Cukurova University  
 Faculty of Agriculture  
 Dept of Food Engineering  
 Ankara/Turkey  
 01330 Sivrihisar/Ankara  
 Tel: +90 322 338 69 97  
 Fax: +90 322 338 68 14  
 e-mail: tcabar@cu.edu.tr

### CHEMICAL TEST REPORT

*sn. Selen karim dit*

Lab. Ref.: 12/38

Issue Date: 13 Nov 2012

#### A-REQUEST INFORMATION

REQUEST	SENDER	OWNER
Name	B-BAK vineyard & Winery Ankara	B-BAK vineyard & Winery Ankara
Reference	00 (90) 312 857 2006	00 (90) 312 857 2006
Place & Date of Issue	08 Nov 2012	
Received Date	09 Nov 2012	

#### B-SAMPLES SPECIFICATION

TYPE	BRAND NAME	PRODUCTION DATE	EXPIRY DATE	CONTAINER	REFERENCE/LOT (If applicable)
White Wine	Vinkara Doruk Narince	2011	-	750 ml	NR11DR01
White Wine	Vinkara Reserve Narince	2010	-	750 ml	NR10RS01
Red Wine	Vinkara Doruk Kalecik Karasi	2011	-	750 ml	KK11DR01
Red Wine	Vinkara Reserve Kalecik Karasi	2010	-	750 ml	KK10RS01

DESTINATION	-
-------------	---

#### C-TEST RESULTS

TYPE OF ANALYSIS	Vinkara Doruk Narince	Vinkara Reserve Narince	Vinkara Doruk Kalecik Karasi	Vinkara Reserve Kalecik Karasi	Method of Analysis*
Total Alcoholic Strength (%)	12,7	13,3	13,5	13,7	3
Actual Alcoholic Strength (%)	12,7	13,3	13,5	13,7	3
Total Dry Extract (g/l)	17,9	19,7	21,1	23,8	4
Total Acidity (g. Tartaric acid /l)	5,76	5,69	5,76	5,69	13
Volatile Acidity (g/l)	0,40	0,36	0,31	0,41	14
Total Sulfur Dioxide (mg/l)	42	32	70	51	25

\* : Analysis methods (defined the same number in the list) which is the date of 01.08.2003 and number of 1990R2676 related "Wine Analysis Method" in European Union (EU) legislations.

D- COMMENTS: This Samples satisfies the norms in reference to the above mentioned tests

Head of Alcoholic Beverages Laboratory

Prof. Dr. Tugut Cabaroğlu

*Tugut Cabaroğlu*



T. C.  
ANKARA VALİLİĞİ  
İl Gıda, Tarım ve Hayvancılık Müdürlüğü

Sayı : B.12.4.İLM.0.06.00.06.103.14.03-1964-38993 - 27974 .... / .... / 2012

Konu : İhracat Sertifikası


1

B-BAK GIDA TARIM VE TİCARET A.Ş.  
Çengeller Yazısı Kibrit Deresi Mevkii No : 1

Kalecik/ ANKARA

İlgi : 07.11.2012 tarihli dilekçeniz.

A.B.D'ye ihraç etmek istediğiniz ürünler için talep ettiğiniz Sertifika (CERTİFİKATE) tanzim edilerek yazımız ekinde gönderilmektedir.  
Bilgilerinizi rica ederim.

  
Seyfettin ÜNSAL  
İl Müdürü a.  
İl Müdür Yardımcısı

EKLER :  
1- Sertifika ( CERTİFİKATE ) (1 Adet)  
2- Liste (1 Adet)



TÜRKİYE CUMHURİYETİ  
GIDA, TARIM VE HAYVANCILIK BAKANLIĞI  
GIDA VE KONTROL GENEL MÜDÜRLÜĞÜ  
SAĞLIK SERTİFİKASI  
REPUBLIC OF TURKEY  
MINISTRY OF FOOD, AGRICULTURE AND LIVESTOCK  
GENERAL DIRECTORATE OF FOOD AND CONTROL  
HEALTH CERTIFICATE

1. Üretici Firma Adı ve Adresi: Name and Address of the Producer:		2. Sağlık Sertifika No Health Certificate No.		12-06-000768	
B-Bak Gıda Tarım Ve Ticaret A. Ş. Çengeller Yazısı Kibrit Deresi Mevkii No:1 Kalecik/ANKARA Merkez Kalecik - Ankara / Türkiye Tel: 4162415		3. İhracatçı Firma Adı ve Adresi Name and Address of the Exporter:		Vinpa Gıda ve Tic. A.Ş. Mithatpaşa Cad. No:13/18 Kızılay - Ankara / Türkiye	
4. Kayıt/Onay Tarihi ve No Approval/Registration Date and No.		17/07/2012 TR-06-K-003142			
5. Gideceği Ülke ve Yer: Place and Country of Destination:		6. Alıcının Adı ve Adresi Name and Address of Consignee:		Fine Terroir Selections, LLC 34 East Putnam Ave. Suite 100, Greenwich, CT 06830, USA	
7. Ürün Adı: Name of the Product:		8. Parti No: Lot No.		9. Son Tüketim Tarihi: Expiration Date:	
10. Birim Net Ağırlığı:(kg-İ/vadet) Unit Net Weight: (kg-İ/number)		11. Dış Ambalaj Adedi Outer Packaging Quantity.		12. Net Miktar: kg-İ) Net Weight : (kg-İ)	
13. Nakil Aracı: The Means of Transport:		14. Depolama ve Nakil Sıcaklığı (°C) Storage and Transport Temperature:		25 °C	
15. Çıkış Gümrüğü. Customs Office for Departure		16. Ürünün İthal Edildiği Ülke (İthal Ürünler İçin). Country of the Imported Product (for imp. products):			
İhracatçı firma tarafından ihraç edilmek istenen ürünü üreten/ithal eden firma, asgari teknik ve hijyenik gerekliliklere ve mevzuata uygunluk açısından Bakanlığımız kontrol görevlileri tarafından düzenli olarak denetlenmekte, üretilen ürünlerden gerektiğinde numune alınarak Bakanlığımız veya Bakanlığımızca yetkilendirilen laboratuvarlarda analiz edilmektedir. The producer/importer company of the product, which is intended to be exported by the exporter company, has been undergoing regular inspections of the Food Inspectors of Ministry of Food, Agriculture and Livestock in terms of minimum technical and hygienic requirements and related legislation and when necessary samples are taken from the products and analyzed by Authorized State Laboratories or Authorized Private Food Control Laboratories					
Bu sertifika 14/11/2012 tarihinde Ankara İlilçe Müdürlüğünce düzenlenmiş ve 14/03/2013 tarihine kadar geçerlidir. This certificate is issued by Ankara Provincial/District Directorate, on 14/11/2012 this certificate is valid until 14/03/2013					
07/11/2012 tarih ve 38993 referans no'lu firma beyanı tarafımızca onaylanmaktadır. We hereby confirm the company statement dating 07/11/2012 with reference no: 38993					
Ankara İlilçe Gıda, Tarım ve Hayvancılık Müdürlüğü Kontrol Görevlisi İmza Mühür Ankara Provincial/District Directorate of Food, Agriculture and Livestock Signature of Food Inspector Stamp İmza Sahibinin Adı Soyadı ve Ünvanı / Name and Title of the Signatory Filiz YILDIRIM /KONTROL GÖREVLİSİ					



Stok No: 200432



b-BAK  
bağcılık & sarapçılık  
vineyard & winery

b-BAK Gıda Tarım ve Tic. AŞ : Mithatpaşa 13. Anıyolu, Tel: 312-430 2100 Fax: 312-431 2070  
Bağ/Fabrika : Çengeltepe Yazısı Kibritçiler mevkiinde Kalesi, Ankara, Tel: 312-857 2000 Fax: 312-857 2005 www.bak.com.tr/bak@bak.com.tr

### EKLİ LİSTE (ATTACHED LIST)

Referans Numarası : 38993

Reference No

Tarih : 07.11.2012

Date

Sağlık Sertifikası No:  
Health Certificate No

Ürün adı Name of the Product	Birim Net Ağırlığı (kg-t/adet) Unit Net Weight (kg-lt/number)	Dış Ambalaj Adedi Outer Packaging Quantity	Net Miktar (kg-lt/adet) Net Weight (kg-lt/number)	Parti Numarası Lot No	Son Tüketim Tarihi Expiration Date
Vinkara- Beyaz Sek Şarap Narince Vinkara- White Dry Wine Narince	0,75 litre/liter	2 koli/boxes	18 litre/liter	NR11DR01	01.09.2016
Vinkara-Kırmızı Sek Şarap Kalecik Karası Vinkara - Red Dry Wine Kalecik Karası	0,75 litre/liter	2 koli/boxes	18 litre/liter	KK11DR01	01.09.2016
Vinkara Reserve- Kırmızı Sek Şarap Kalecik Karası Vinkara Reserve Red Dry Wine Kalecik Karası	0,75 litre/liter	2 koli/boxes	9 litre/liter	KK10RS01	01.09.2016
Vinkara Reserve- Beyaz Sek Şarap Narince Vinkara Reserve- White Dry Wine Narince	0,75 litre/liter	2 koli/boxes	9 litre/liter	NR10RS01	01.09.2016
TOPLAM/TOTAL		8 koli/boxes	54 litre/liter		

Kayıt/Onay tarih ve no  
Approval/Registration Date and No : 17/07/2012 TR-06-K-003142

Depolama ve Nakil Sıcaklığı (°C)  
Storage and Transport Temperature : 25°C

Nakil Aracı  
The Means of Transport : GEMİ/SHIP

Çıkış Gümrüğü  
Customs Office for Departure : AMBARLI GÜMRÜK MÜDÜRLÜĞÜ/CUSTOMS DIRECTORATE OF AMBARLI

Gideceği Ülke ve Yer  
Place and Country of Destination : ABD/USA

Alıcının Adı ve Adresi  
Name and Address of Consignee : FINE TERROIR SELECTIONS, LLC 34 EAST PUTNAM AVE. SUITE 100,  
GREENWICH, CT 06830, USA

**KONTROL ETİLİŞTİR**

Mukaddes ESER  
Gıda Mühendisi

Yukarıda belirtilen ürünlerin hâlihazırda geçerli olan İyi Üretim Uygulamaları ve yasal mevzuata ve/veya alıcı ülke kriterlerine uygun şekilde üretildiğini ve insan tüketimine uygun olduğunu bu belge ile deklare ediniz.

We hereby declare that the above mentioned products were produced in accordance with the current Good Manufacturing Practices, current legislation and/or the buyer country criteria and that they are fit for human consumption.

